

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 4 (1942)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZ. TRAKTORVERBAND

Hertensteinstrasse 58 Luzern

Beitrittserklärung

Der Unterzeichnete meldet sich als Mitglied der Sektion / als direktes Mitglied*) (für Kantone, in denen bisher noch keine Sektion besteht) des Schweiz. Traktorverbandes an. Er ersucht um Zustellung der Verbandsstatuten und des roten Bestellscheinheftes.

Den Jahresbeitrag von Fr. 10.— habe ich auf das Postcheck-Konto VII 4361 einbezahlt.

Ich besitze einen (Marke) Traktor, Modell (Jahrgang), Steuerpferde
(Bitte um gefl. genaue Angaben, deutlich schreiben!)

Haben Sie eine Haftpflichtversicherung? Wünschen Sie nähere Auskunft hierüber?

Ort und Datum:

Unterschrift und **genaue** Adresse:

* Nicht Zutreffendes streichen.

Mc CORMICK-DEERING

die bekannten **Heu- und Getreideernte-Maschinen**

erleichtern dem Landwirt seine schwere Arbeit.

Sämaschinen (Doppelscheiben und Schuhe)

Düngerstreuer für die rationelle Bestellung der Felder.

Alle diese Maschinen und deren Ersatzteile prompt lieferbar.

SA 3157 Z

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH

International

Strassen-Traktor

pneubereift, in einwandfreiem Zustand, sofort günstig abzugeben. Kann auf Wunsch auf Holz- od. Holzkohlengas-Generator umgebaut werden.

Anfragen sub Chiffre SA 2615 X an Schweizer-Annoncen AG., Luzern.

Zu verkaufen

Landwirtschaftstraktor

Fordson, komplett umgebaut mit Grobéty-Anlage.

Auskunft durch SA 4983 Lz.

Tel. 4 85 96 Sins (Aargau)

Zu verkaufen neuer

Zweirad-Anhänger

für Traktor. Dreiseiten-Kipper.

Felix Dornbierer, Staad

b. Rorschach, Tel. 4 24 75

SA 4982 Lz.

Zu kaufen gesucht

Landwirtschafts-Traktor

in nur einwandfreiem Zustande gegen Kassa. Offerten mit Bild, ausführlicher Beschreibung u. Angabe der technischen Daten unter Chiffre SA 3308 B an

Schweizer-Annoncen A.-G., Luzern.

Zu verkaufen

ein SA 4987 Lz.

Gas-Zylinderkopf

für Fordson-Traktor.

Wilhelm Meier-Suter,

Schneisingen (Aargau)

Tel. 94 31 93

Stetes

Insertieren

bringt

Erfolg!

Anbaupflug „Berg“

- Rasche und leichte Montage.
- Leichtes Ausheben des Pfluges während der Fahrt.
- Momenttiefenverstellung, daher sofortiger Tiefgang.
- Hohe Führung des beweglichen Pfluggrendels und tiefer Zug, daher noch nie erreichte Solenfestigkeit.
- Automatische Ausklinkvorrichtung.
- Gutes Material von G. Althaus, Pflugfabrik, Ersingen, und Gebr. Sulzer A.-G., Winterthur.
- Der Stiftung „Trieur“ zur Prüfung angemeldet.

Patente angemeldet - Prospekte verlangen

Alb. Waser, Berg-Dägerlen Kt. Zürich

Telephon 3 91 91

SA 7205 Z

Grunder

**Traktoren
Bodenfräsen
Motormäher**

Prospekte und Vorführung unverbindlich

FABRIK IN BINNINGEN - BASEL

Telephon 2 42 57

mit grosser **ACKERFRÄSE** und

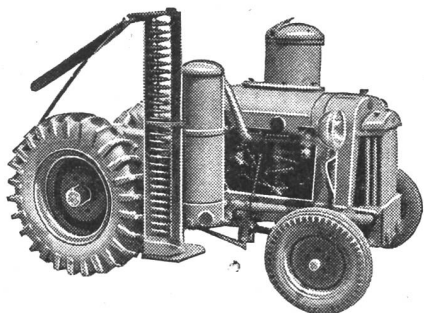
**IMBERT-
HOLZGAS-
GENERATOR**

neu: mit
**ELEKTRO-
MOTOR**

mit **SEILWINDE**



Fabriz-Märke



Mit dem bestbekannten

Neuhaus- Traktor

m. Holzgas-Generator „Kaiser“
können alle Arbeiten wie mit
Petrol-Betrieb ausgeführt wer-
den; nur 50—80% billiger.

**Leichte Handhabung
Sofortiger Start
Absolut betriebssicher**

Traktorenfabrik Joh. Neuhaus - Beinwil

Auch **Traktoren-Anhänger und Pnewagen**
SA 8264 A in jeder gewünschten Ausführung.

b.Muri (Aargau)
Tel. 8.21.77

*Inserate im „Traktor“
haben **Erfolg!***



Original-
Bestandteile
auch gebrauchte

**Spez. Reparatur-
Werkstätte**

(auswärts mit 2
Reparaturwagen)

**Schweissarbeiten
Trakt.-Zubehör
Niederdruckräder
Mähapparate etc.**

**Imbert Holzgas-
Generatoren**

**Touring
Motor AG.
Solothurn**

Telephon 2 22 22



**Jeder
fünfte
Mensch**

in der Schweiz

*wird im Zeitraum
eines Jahres von
einem Unfall be-
troffen.*

*Versichern Sie sich
vor Ihrem Unfall!*

**Waadtländische
Versicherung
Lausanne**

Jährliche Gewinnverteilung

Zu verkaufen SA 5119 B

Fordson-Traktor

älteres Modell, alle 4
Rad noch auf Eisen-
Motor tadellos erhal-
ten, mit neuem Spezial-
vergaser. **Hans Hofer,**
Mättmey, Utzenstorf.
Tel. 4 41 69



Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige
Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

Fritz Rögli-von Aesch, Langenthal - T

Zu verkaufen ein

**Fordson-
Traktor**

(Industrie-Traktor)

Erstellungsjahr 1934.
In fahrbereitem Zustande.
Zum Umbau auf Holzgas
geeignet. Offerten sind er-
beten unter Chiffre SA
7629 Lz an Schweizer-
Annoncen A.-G., Luzern

Zu verkaufen

**Bindemäher
Cormick**

mit Pneubereifung für
Traktoren- od. Pferdezug.
Schnittbreite 1,80 m, neu-
wertig. - Ein starkgefede-
rter Brückenwagen mit 18er
Achsen, Eisenbereifung.
Ebenfalls in tadellosem
Zustand. SA 5114 B

**Jb. von Arx, Verwalter,
Utzenstorf**

Gazogène SA 7979 Lz.

Tallero Dux,

à charbon bois, entière-
ment neuf avec tous les
accessoires, convient pour
tracteur ou camionette 25
c. v. Prix 2500.— facilités.
Jean Estier, Versoix

Zu kaufen gesucht

Einachsanhänger

wenn möglich doppelt
bereift, Nutzlast ca. 3-4
Tonnen. SA 16997 Lz.

Offerten an

O. & R. Wyder, Sursee

„Grobéty“-Holzgas-Generatoren

für Lastwagen und Traktoren
Einbau auch durch Ihre Vertrauens-Werkstätte

Lizenz u. Vertretung für die Ostschweiz

Neuere revidierte und umgebaute

OCCASIONS-TRAKTOREN

erste Marken, günstig zu verkaufen
Tauschgelegenheit

L. Honegger, Garage und Vertretungen

Tel. 6 85 24 **Zürich 11** Winterthurerstr. 344
SA 3064 Z

Zu verkaufen:

Bindemäher Cormick

mit Pneubereifung für Trak-
toren- oder Pferdezug. Schnitt-
breite 1,80 m, neuwertig. - Ein
starkgefederter Brückenwagen
mit 18er Achsen Eisenbereifung.
Ebenfalls in tadellosem Zustand

Jb. von Arx SA 5114 B.

Verwalter, Utzenstorf

Zu verkaufen SA 8014 Lz.

wegen Nichtgebrauch

**1 Zweirad-
Anhänger**

mit sehr guten Pneus,
Pneugrösse 42x1,60.
Passend für Traktor.
Günstiger Preis. Anzu-
fragen bei **Huber Frz.,**
Mosterei, **Großwangen**
(Luzern) Tel. 5 62 26

Perfectol
Motor Oil

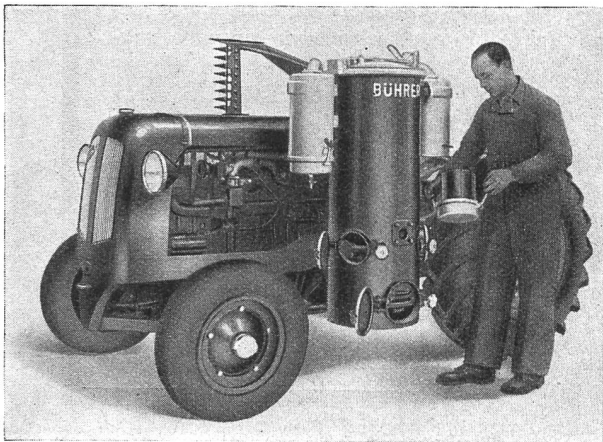


bürgt für guten Gang Ihres Traktors

OEL-BRACK A.G. AARAU
Bahnhofstrasse 86
Telephon 2.27.57

Warum für den Bühler-Traktor nur die Bühler-Holzgasanlage

Patent
angemeldet



Weil bei der Konstruktion der Bühler-Holzgasanlage auf den Bühler-Traktor ganz besonders Rücksicht genommen wurde und sie deshalb auf ihn bestens abgestimmt ist, wodurch sich auch die **ausgezeichnete Leistung des Bühler-Holzgas-Traktors** ergibt.

Weil die Bühler-Holzgasanlage sich auf den Bühler-Traktor **ohne wesentliche Änderungen am Traktor einbauen lässt** und die **freie Sicht** des Fahrers sowie die **Betätigung der Zusatz-Aggregate nicht beeinträchtigt**.

Weil Ihnen für Traktor und Holzgasanlage Bühler-Normalteile zur Verfügung stehen und Sie dadurch **Gewähr für einfachsten und gesicherten Ersatzteildienst** haben.

*Gute Zugänglichkeit zu Motor und Anlageteile
Mühevolle Wartung und einfachste Reinigung*

Anbaupflüge, Seilwinden, Baumspritzen

Prompt lieferbar - Fachmännische und kostenlose Beratung durch die Generalvertretung:

MOTRAC Motormäher u. Traktoren AG. ZÜRICH 9

Telefon (051) 5.26.60

Letzigraben 106



Landwirte! Für Ihre **Traktoren und Wagen** offerieren wir Ihnen zu **vorteilhaften Preisen** SA 4120 Z

**Motoren
Achsen
Getriebe
Räder
Pneus**

V. Tognazzo, Zürich-Höngg

Auto-Abbruch Am Giessen 49—53
Telephon 6 72 99

Zu verkaufen

ein Paar bereits neue
Konrad Peter-

Gußräder

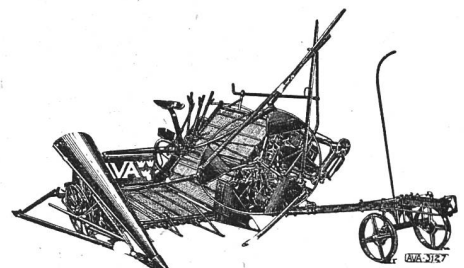
zu Fordson-Traktor.

Ebenso ein

Traktor-Anhänger
mit Vollgummibereifung.

Rud. Frei, mech. Wagnerei
Maschwanden SA 7848 Lz
(Kt. Zürich) Tel. 94.91.05

Bindemäher Herkules



Die schwedischen Bindemäher können wir wiederum, Zwischenverkauf vorbehalten, kurzfristig liefern und zwar sowohl den in der Schweiz bestbewährten Stabbindemäher, den wir überall da empfehlen, wo mit gelagerter Frucht zu rechnen ist, wie auch den normalen Haspelbinder Herkules. Für Pferdezug empfehlen wir insbesondere den Stabbinder Typ LAD 5 ft. mit Vorwagen und Dreispännerwaage, im Gewichte von nur 885 kg.

Kümmern Sie sich heute schon um die Anschaffung eines Bindemähers, wenn Sie auf die Ernte 1942 noch bedient sein wollen. SA 3420 B

Prospekte und viele Referenzen gratis.

MATRA Zollikofen

Zu verkaufen

Bühler-Traktor

Ford, 4-Ganggetriebe, neues Modell mit Mähapparat in neuwertigem Zustand. Ebenso

1 Fahr-Diesel

5 Gang mit Mähapparat. Beide mit Niederdruckbereifung 11,25—24. Vorkriegsreifen.

Georg Neck, Traktoren, Schleithelm SH
Tel. 6 41 65

FORDSON

revidiert mit neuen Pneus
und neuem Holzvergaser

zu verkaufen

von Garage Mettraux,
Montreux

A 3 6899 L

*Ihr Motor bleibt
sauber mit* **Perfectol**
Motor Oil



Oel-Brack A. G.
Telephon 2.27.57
Aarau

Der Beweis ist erbracht, dass sich

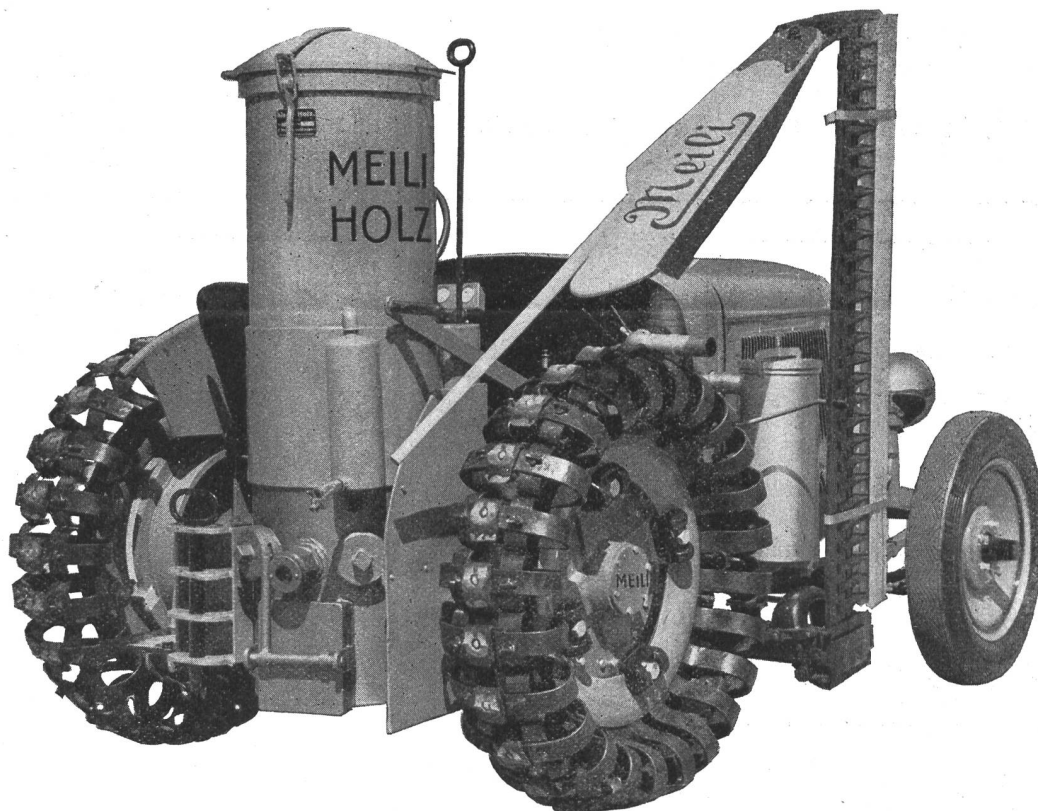
MEILI-Holzgas

in der Praxis glänzend bewährt.

Verlangen Sie ausführliche, unverbindliche Beschreibung und Offerte sowie Referenzen

Entscheidende Vorteile:

1. Das tägliche Auswaschen der Filter, Gaskühler und Rohrleitungen fällt gänzlich weg. Trotzdem haben Sie jede Gewähr für einen komplett sauberen Motor dank dem einzigartigen pat. Gas-Filter-System
2. Mit Meili-Holzgas grosse Leistung, kein merklicher Kraftverlust gegenüber Petrolbetrieb
3. Aussergewöhnlich solide Konstruktion u. Verwendung dickwandiger Bleche garantieren lange Lebensdauer.



Der Traktor ist auch **OHNE PNEUS** sehr leistungsfähig auf **Strasse** und **Feld** mit dem

Meili-Greiferrad

E. MEILI

Traktoren- und Greiferräderfabrik
SCHÄFFHAUSEN